

## TEHNIČKO UPUTSTVO

### za izradu i dostavljanje kvartalnih statističkih izvještaja društva za osiguranje sa sjedištem u Federaciji Bosne i Hercegovine

#### I.

Ovo tehničko uputstvo obuhvata sljedeće obrasce:

- [Obrazac 5-K-F](#) Matematička rezerva životnih osiguranja

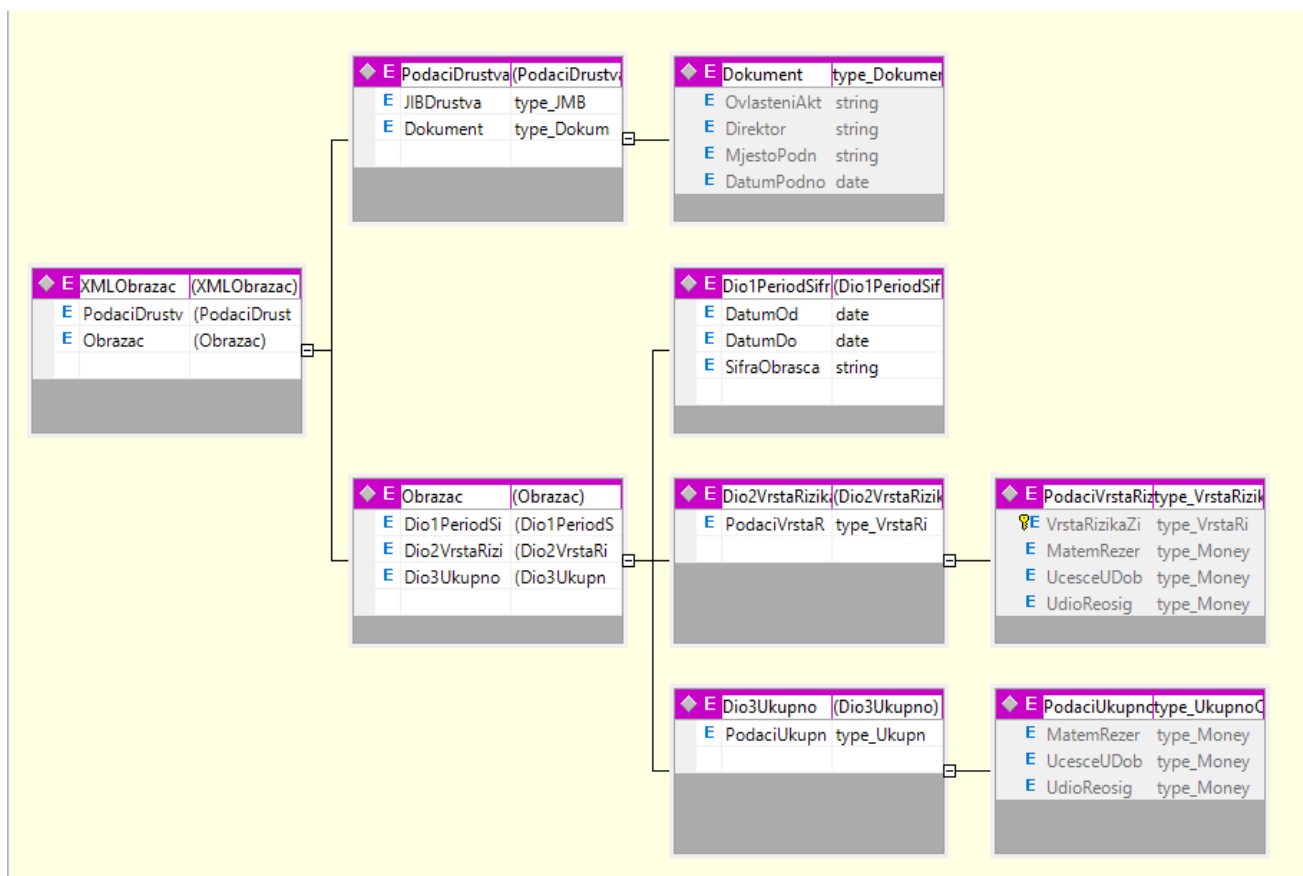
#### II.

XML datoteka koja se dostavlja treba biti snimljena pod imenom **JIB\_X...X\_GGGGMM.XML**, gdje je JIB jedinstveni identifikacioni broj (13 cifara) društva za osiguranje, a X...X označava šifru obrasca (npr. 4200247470099\_5KF\_201805.xml).

#### III.

Opis strukture XML datoteke (opis i format podataka koje sadrži XML datoteka):

#### Obrazac 5-K-F



Slika 1: xsd šema za obrazac 5KF

1. Sadržaj elektronskog zapisa zaprimljenog kvartalnog obrasca je obuhvaćen početnim elementom pod nazivom: <XMLObrazac>

Element <XMLObrazac> ima sljedeću strukturu:

```
<XMLObrazac>
  <PodaciDrustva>
    <Obrazac>
  </XMLObrazac>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <XMLObrazac> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

- 1.1. Element <PodaciDrustva> ima sljedeću strukturu:

```
<PodaciDrustva>
  <JIBDrustva>
  <Dokument>
    <OvlasteniAktuar>
    <Direktor>
    <MjestoPodnosenja>
    <DatumPodnosenja>
  </Dokument>
</PodaciDrustva>
```

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Naziv polja na obrascu	Opis polja
<JIBDrustva>	String	13 cifara		Jedinstveni identifikacijski broj subjekta nadzora, dodijeljen od strane Porezne uprave
<OvlasteniAktuar>	String	255 karaktera	Ovlašteni aktuar	Ovlašteni aktuar
<Direktor>	String	255 karaktera	Direktor društva	Direktor društva
<MjestoPodnosenja>	String	255 karaktera	Mjesto	Mjesto podnošenja izvještaja
<DatumPodnosenja>	Date	GGGG-MM-DD	Datum	Datum kreiranja datoteke

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <PodaciDrustva> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

- 1.2. Element <Obrazac> ima sljedeću strukturu:

```
<Obrazac>
  <Dio1PeriodSifra>
  <Dio2VrstaRizikaZivotna>
  <Dio3Ukupno>
</Obrazac>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <Obrazac> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2.1. Element <Dio1PeriodSifra> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio1PeriodSifra>
    <DatumOd>
    <DatumDo>
    <SifraObrasca>
</Dio1PeriodSifra>
```

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Naziv polja na obrascu	Opis polja
<DatumOd>	date	GGGG-MM-DD	GGGG-01-01	Razdoblje od	Prvi dan perioda izvještaja
<DatumDo>	date	GGGG-MM-DD		Razdoblje do	Posljednji dan perioda izvještaja
<SifraObrasca>	string		5-K-F		Predefinisana vrijednost iz XSD šeme

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <Dio1PeriodSifra> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2.2. Element <Dio2VrstaRizikaZivotna> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio2VrstaRizikaZivotna>
    <PodaciVrstaRizikaZivotna>
</Dio2VrstaRizikaZivotna>
```

Element <PodaciVrstaRizikaZivotna> sadrži sljedeće elemente:

```
<PodaciVrstaRizikaZivotna>
    <VrstaRizikaZivotna>
    <MatemRezerva>
    <UcesceUDobiti>
    <UdioReosig>
</PodaciVrstaRizikaZivotna>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Element <PodaciVrstaRizikaZivotna> se u elementu <Dio2VrstaRizikaZivotna> mora pojaviti 16 puta tj. za svaku šifru iz tablice 5 Šifrarnika dozvoljenih vrijednosti.

Element <PodaciVrstaRizikaZivotna> se ne smije ponavljati (duplicirati) više od jednog puta za istu šifru iz tablice 5 Šifrarnika dozvoljenih vrijednosti.

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Kolona na obrascu	Naziv polja na obrascu
<VrstaRizikaZivotna>	String		Tabela 5 (kolona Šifra) iz šifrnika dozvoljenih vrijednosti	1	Šifra osiguranja / rizika
<MatemRezerva>	int			3	Matematička pričuva na kraju radoblja
<UcesceUDobiti>	int			4	Učešće u dobiti
<UdioReosig>	int			5	Udjel reosiguranja

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <PodaciVrstaRizikaZivotna> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2.3. Element <Dio3Ukupno> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio3Ukupno>
  <PodaciUkupno>
</Dio3Ukupno>
```

Element <Dio3Ukupno> sadrži sljedeće elemente:

```
<PodaciUkupno>
  <MatemRezerva>
  <UcesceUDobiti>
  <UdioReosig>
</PodaciUkupno>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Element <PodaciUkupno> se u elementu <Dio3Ukupno> mora pojaviti tačno 1 puta.

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Kolona na obrascu	Naziv polja na obrascu
<MatemRezerva>	int			3	Matematička pričuva na kraju radoblja
<UcesceUDobiti>	int			4	Učešće u dobiti
<UdioReosig>	int			5	Udjel reosiguranja

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <PodaciUkupno> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

### Logičke/računske kontrole po prijemu podataka:

1. Element <PodaciUkupno>.<MatemRezerva> mora biti jednak sumi elemenata <PodaciVrstaRizikaZivotna>.<MatemRezerva> za posmatranu vrstu rizika.

Dakle, vrijedi:

```
<PodaciUkupno>.<MatemRezerva> =  
SUM(<PodaciVrstaRizikaZivotna>.<MatemRezerva>)
```

2. Analogno tački 1, vrijedi:

```
<PodaciUkupno>.<UcesceUDobiti> =  
SUM(<PodaciVrstaRizikaZivotna>.<UcesceUDobiti>)
```

```
<PodaciUkupno>.<UdioReosig> =  
SUM(<PodaciVrstaRizikaZivotna>.<UdioReosig>)
```

Dozvoljena tolerancija odstupanja za sve kontrole je < 3

### IV.

XSD datoteke koje opisuju tačan format obrazaca su sastavni dio ovog Uputstva (Prilog 1), a biće objavljene i na web stranici Agencije za nadzor osiguranja Federacije Bosne i Hercegovine.

### V.

Subjekt nadzora je dužan dostaviti uspješno validirane XML datoteke prema odgovarajućoj XSD šemi. Obavijest o prihvatu podataka Agencija za nadzor osiguranja Federacije BiH će dostaviti na e-mail adresu propisanu Članom 15. stav(3) Pravilnika o statističkim standardima i oblicima finansijskog izvještavanja u osiguranju.

### PRILOG 1

XSD šema za obrazac 5-K-F

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>  
<xs:schema xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"  
  elementFormDefault="qualified" attributeFormDefault="unqualified">  
  <xs:element name="XMLObrazac">  
    <xs:complexType>  
      <xs:sequence>  
        <xs:element name="PodaciDrustva" maxOccurs="1" minOccurs="1">  
          <xs:complexType>  
            <xs:sequence>  
              <xs:element name="JIBDrustva" type="type_JMB" maxOccurs="1"  
minOccurs="1" />  
              <xs:element name="Dokument" type="type_Dokument_F" maxOccurs="1"  
minOccurs="1" />  
            </xs:sequence>  
          </xs:complexType>  
        </xs:element>  
      </xs:sequence>  
    </xs:complexType>  
  </xs:element>  
</xs:schema>
```

```

</xs:element>
<xs:element name="Obrazac" maxOccurs="1" minOccurs="1">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="Dio1PeriodSifra" maxOccurs="1" minOccurs="1">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="DatumOd" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
            <xs:element name="DatumDo" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
            <xs:element name="SifraObrasca" type="xs:string" fixed="5-K-
F" maxOccurs="1" minOccurs="1" />
          </xs:sequence>
        </xs:complexType>
      </xs:element>
      <xs:element name="Dio2VrstaRizikaZivotna" maxOccurs="1"
minOccurs="1">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="PodaciVrstaRizikaZivotna"
type="type_VrstaRizikaZivotnaCT" maxOccurs="16" minOccurs="16" />
          </xs:sequence>
        </xs:complexType>
      </xs:element>
      <xs:element name="Dio3Ukupno" maxOccurs="1" minOccurs="1">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="PodaciUkupno" type="type_UkupnoCT"
maxOccurs="1" minOccurs="1" />
          </xs:sequence>
        </xs:complexType>
      </xs:element>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
  </xs:element>
  <xs:key name="XMLObrazacKey1">
    <xs:selector xpath="."/>
    <xs:field xpath="VrstaRizikaZivotna" />
  </xs:key>
</xs:element>
<xs:simpleType name="type_Money">
  <xs:restriction base="xs:integer">
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="type_JMB">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:length value="13" />
    <xs:pattern value="[0-9]{13}" />
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="type_Dokument_F">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="OvlasteniAktuar" type="xs:string" minOccurs="1"
maxOccurs="1" />
    <xs:element name="Direktor" type="xs:string" minOccurs="1" maxOccurs="1" />
    <xs:element name="MjestoPodnosenja" type="xs:string" minOccurs="1"
maxOccurs="1" />
    <xs:element name="DatumPodnosenja" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="type_VrstaRizikaZivotnaCT">
  <xs:sequence>

```

```

        <xs:element name="VrstaRizikaZivotna" type="type_VrstaRizikaZivotna"
maxOccurs="1" minOccurs="1" />
        <xs:element name="MatemRezerva" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="UcesceUDobiti" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="UdioReosig" type="type_Money" minOccurs="1" maxOccurs="1"
default="0" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="type_VrstaRizikaZivotna">
    <xs:restriction base="xs:string">
        <xs:enumeration value="19.01" />
        <xs:enumeration value="19.02" />
        <xs:enumeration value="19.03" />
        <xs:enumeration value="19.04" />
        <xs:enumeration value="19.05" />
        <xs:enumeration value="19.06" />
        <xs:enumeration value="19.07" />
        <xs:enumeration value="19.08" />
        <xs:enumeration value="19.09" />
        <xs:enumeration value="19.20" />
        <xs:enumeration value="19.21" />
        <xs:enumeration value="19.29" />
        <xs:enumeration value="19.30" />
        <xs:enumeration value="19.31" />
        <xs:enumeration value="19.39" />
        <xs:enumeration value="19.99" />
    </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="type_UkupnoCT">
    <xs:sequence>
        <xs:element name="MatemRezerva" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="UcesceUDobiti" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="UdioReosig" type="type_Money" minOccurs="1" maxOccurs="1"
default="0" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:schema>

```